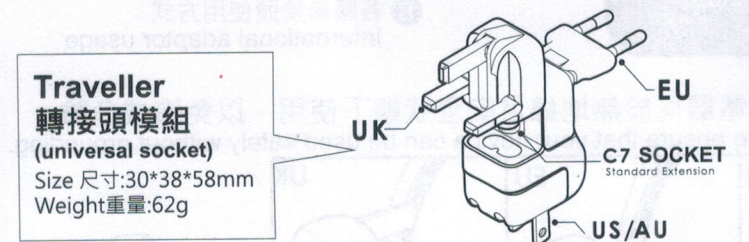
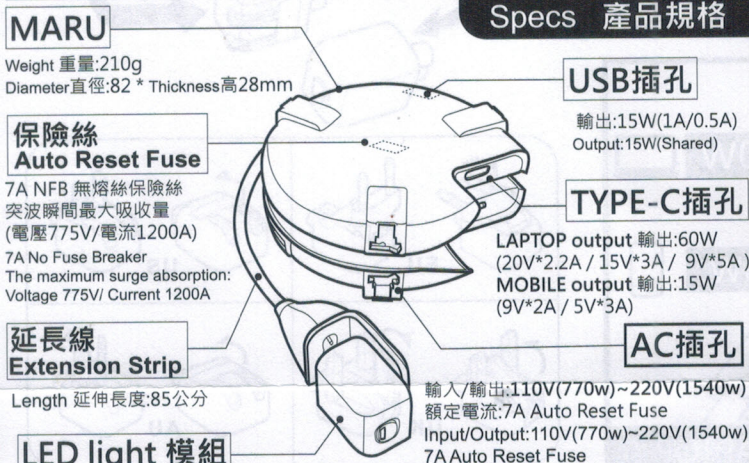
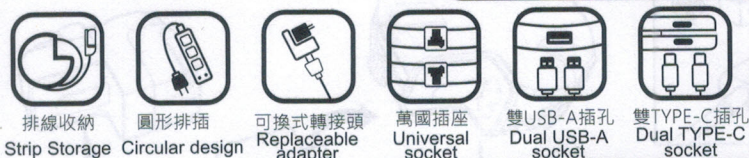


TOFU MARU Traveller Bundle

Manual 使用手冊

Feature 產品特色

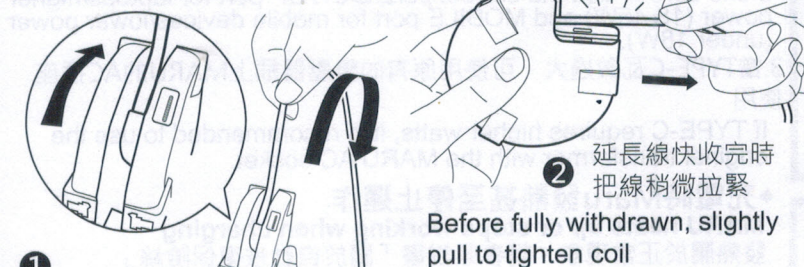


- ### Attention 注意事項
- 請閱讀完說明書再使用本產品
Please read the instruction before using this product.
 - 請放在孩童接觸不到的地方
Keep away from kid.
 - 使用時務必保持雙手乾燥請遠離水氣勿在潮濕環境使用
Keep your hand dry when using MARU. Avoid water or moisture.
 - 僅供室內使用
For indoors use only.
 - 請勿自行拆卸裝置
Do not disassemble.
 - 請勿拿尖銳物品或金屬導電物品插入插座
Do not insert sharp objects or into the socket.
 - 請勿用於高功率的產品，例如：吹風機、電鍋、電熱水壺
Avoid use of high powered electric conductive objects devices such as hair dryer and kettle.
 - MARU「AC」非變壓器，請確認裝置為環球電壓或連結變壓器
MARU is not voltage transformer. Plug in after confirming the device is applicable or connected to voltage transformer.
 - 若插頭刀片變形或延長線損壞時應禁止使用
Stop using when the plug or strip is damaged.
 - 不要過度拉扯電線、凹折
Do not over extend or fold the extension strip.
 - MARU為無地線設計，請勿使用需地線的電器(冰箱/洗衣機)
MARU is non-grounding device. Refrain from using appliance that require grounding.
 - 請在環境溫度0~40度範圍內使用
Please use MARU within the temperature range from 0°C to 40°C.
 - 請勿將其他雜物包覆 MARU本體影響散熱
Do not cover MARU so as to allow heat-dissipation.
 - 請勿將產品放置於不平穩的表面以避免產品掉落重摔損毀
Refrain from placing MARU on uneven surface to avoid drops and damage.

如何將延長線拉出 How to pull out the extension strip

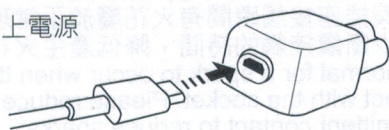


如何收回延長線 How to coil up the extension strip

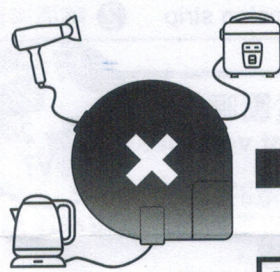


如何使用LCD燈 How to use the LED module

A 將充電線對準燈頭接上電源
Push the light to switch on/off

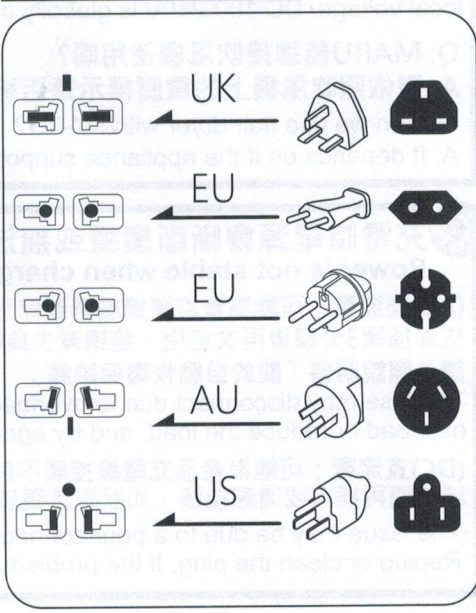


關於自動恢復保險絲 Resettable fuse



Instruction 操作說明

關於AC充電孔 About USB socket



關於USB-A充電孔 About USB socket

0.5A

1A

適用

1A

0.5A

將對應的設備，插上對應的USB-A孔
Plug in the device into corresponding socket

關於轉接頭 About adapter

A 選擇所需的轉接頭
安裝上MARU即可使用
Attach the desired
adapter head into MARU

關於TYPE-C充電孔 About TYPE-C socket

適用

60W

15W

Plug in the device into
corresponding socket

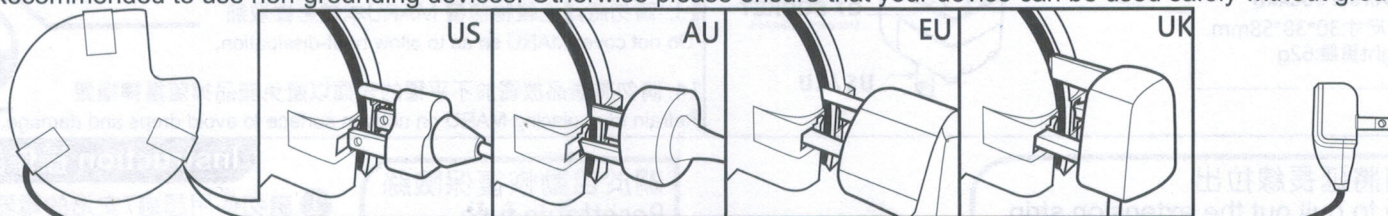
將對應的設備
插上對應的TYPE-C孔



請注意筆電需使用LAPTOP孔
Please charge the laptop
at "LAPTOP" port.

關於地線 About the grounding wire

⚠ 建議使用無地線產品，若需使用地線產品請確保您的電器可於無地線且安全狀態下使用，以免造成危險。
Recommended to use non-grounding devices. Otherwise please ensure that your device can be used safely without grounding.



1 先將電線完全拉出 Pull out the extension strip

2 將插座地線放置於插孔中溝槽 Plug the grounding-pin into the MARU groove

MARU的AC支援不同的電壓嗎？ Does AC socket support different voltages

MARU並非變壓器，不會改變交流電的電壓。
(AC)交流電：插孔輸出的電壓是依據當地電壓請確認電器
是否與當地電壓相符或支援環球電壓。
(DC)直流電：支援110V~220V及環球電壓
MARU does not convert AC voltage. Use devices that support
local voltage. DC 100-240V is globally compatible.

Q: MARU能連接吹風機使用嗎？

A: 需依照吹風機上的電壓標示是否適用於當地電壓。

Q: Can we use hair dryer with MARU?

A: It depends on if the appliance supports local voltage.

充電時電源會斷斷續續或無法充電 Power is not stable when charging.

(AC)交流電：可能為電流量過載導致保險絲斷開又恢復，請
拔除插頭3分鐘後再次使用，建議減少負載量或移除高耗能電器
請參照說明書「關於自動恢復保險絲」
The fuse may disconnect due to overloading. Remove the
overload or reduce the load, and try again after 3 minutes.

(DC)直流電：可能為產品充電線接觸不良或不相容，
請拔開再插入或清潔接頭。如狀況持續請聯繫客服人員。
The issue may be due to a poor connection or incompatibility.
Replug or clean the plug. If the problem persists, contact us.

為何Type-C充電速度慢？

Why is charging speed slow in TYPE-C socket?

1.設備或充電線不支援快充，請確認設備是否支援快充或是使用
原廠充電線。

Your device or cable may not support PD charging. Please
check if they support fast charging or use the OEM cable.

2.請確認使用正確的TYPE-C孔

筆電/大電量(18w~45w)請使用LAPTOP孔

手機及小於18w的設備請使用MOBILE孔

Make sure to use the correct port: LAPTOP port for laptops/high
power (18-45W) and MOBILE port for mobile devices/lower power
(under 18W).

3.當TYPE-C瓦數過大，可使用原有的變壓器插上MARU的AC插座
使用

If TYPE-C requires higher watts, it is recommended to use the
original transformer with the MARU AC socket.

充電時Maru發熱甚至停止運作

MARU heats up or stops working when charging

發熱屬於正常現象。請參照說書「關於自動恢復保險絲」
重新使用前請檢查是否有過載的電器。

Heating is normal. Please refer to the manual on 'Automatic Reset
Fuses.' Check for overloaded devices before reuse.

當插頭插入MARU充電時會產生高頻聲音

供電時會變壓器產生微弱電流的聲音，屬於正常現象。

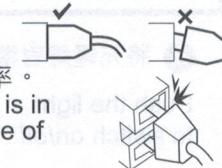
A faint sound from the transformer during power supply is normal.

插入插座會有火花/電擊聲

插頭與插座接觸瞬間有火花屬於正常現象。

請減少斷續接觸的時間，降低產生火花的機率。

It is normal for a spark to occur when the plug is in
contact with the socket. Please reduce the time of
intermittent contact to reduce sparks.



FAQ 常見問題